



7340

**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achizitii Publice si Investitii

**CONTRACT DE LUCRĂRI**

nr. 6646 data 19.05.2023

### 1. Părțile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de lucrări, între :

**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: [redacted] deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată de către **Doamna** [redacted] **Director General**, în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte

și

**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**, cu sediul în Jud. Ilfov, Oras Magurele, Str. Atomistilor nr. 127-135, tel/fax: [redacted] e-mail: [ofertare.garden@gmail.co](mailto:ofertare.garden@gmail.co), înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul Ilfov sub nr. J23/614/2015, cod de identificare fiscală RO15148952, cont Trezorerie [redacted] deschis la Trezoreria Operativă Ilfov, reprezentată prin **Administrator** [redacted] în calitate de **EXECUTANT**, pe de alta parte, prin care partile convin

### 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

**contract** - prezentul contract și toate anexele sale;

**achizitor și executant** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

**prețul contractului** - prețul plătitibil executantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

**forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerată forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

**zi** - zi calendaristică;

**an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

**4. Obiectul și prețul contractului, modalități de plată**

4.1. Executantul se obligă să execute „Lucrări de reparații la sistemul de irigații spații verzi zona Teatrul National București și AXA N-S ( Bdl. Regina Elisabeta I) ” aflate în administrarea ALPAB, în condițiile calitative și cantitative prevăzute în devizul-oferta înregistrat la ALPAB sub nr. 5515/28.04.2023 și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Prețul stabilit pentru îndeplinirea contractului, plătit de către achizitor, este de **323.000,00 lei fara TVA, respectiv 384.370,00 lei cu 19% TVA inclus**.

4.3. Plata lucrărilor se face de către Achizitor direct prin mijloace de decontare legale, conform reglementărilor în vigoare, în lei, în contul Executantului, în baza facturii și a procesului verbal de recepție a lucrării.

4.4. Plata facturii emise de Executant se face în termen de 30 de zile de la data recepționării lucrărilor, prin ordin de plată în contul Executantului. Factura fiscală se va emite în conformitate cu prevederile Legii 139/2022.

4.5. Operațiunile financiare dintre Executant și Achizitor se vor efectua numai prin contul de trezorerie.

**5. Durata contractului**

5.1. Durata prezentului contract este de la data semnării și până la data de 31.07.2023.

**6. Obligațiile principale ale executantului**

6.1. Executantul se obligă să execute lucrările contractate, în conformitate cu devizul-oferta, decontarea făcându-se pentru lucrări real executate, în baza procesului verbal de recepție aferent.

6.2. Executantul se obligă să supravegheze execuția lucrărilor, să asigure resursele umane și materialele necesare execuției.

6.3. Personalul executantului se obligă să respecte reglementările și regulamentele interioare ale achizitorului, pe toată durata prezentei sale în zona unde sunt executate lucrările care fac obiectul prezentului contract.

**7. Obligațiile principale ale achizitorului**

7.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul către executant în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta.

7.2. Achizitorul se obligă să plătească facturile emise de către executant, conform art.4.4.

**8. Garanția de bună execuție a contractului**

8.1. Executantul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 5% din prețul contractului fără TVA, adică **16.150,00 lei**, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți.

8.2. Garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin:

a) virament bancar;

b) instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel:

(i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat;

(ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebancare din România sau din alt stat pentru achizițiile de lucrări a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 40.000.000 lei fără TVA;

(iii) asigurări de garanții emise:

– fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitii Publice si Investitii

- fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;
- c) depunerea la casierie a unor sume în numerar dacă valoarea este mai mică de 5.000 lei;
- d) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, în cazul garanției de bună execuție;
- e) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit. a)-c), în cazul garanției de bună execuție.

8.3. Autoritatea contractantă va elibera/restitui garanția de bună execuție după cum urmează:

- a) 70% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei, iar riscul pentru vicii ascunse este minim;
- b) restul de 30% din valoarea garanției, la expirarea perioadei de garanție a lucrărilor executate, pe baza procesului-verbal de recepție finală.

8.4. Procesele-verbale de recepție la terminarea lucrărilor și, respectiv, de recepție finală pot fi întocmite și pentru părți/obiecte din/de lucrare, dacă acestea sunt distincte din punct de vedere fizic și funcțional, proporțional cu valoarea lucrărilor recepționate.

8.5. Autoritatea/entitatea Contractantă are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție în condițiile prevăzute la art. 41 din HG nr. 395/2016. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru contractantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

8.6. Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

### ***9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor***

9.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Executantul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea lucrărilor neexecutate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

9.2. În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

### ***10. Întârzieri în îndeplinirea contractului***

10.1. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități executantului.

### ***11. Rezilierea contractului***

11.1. Rezilierea prezentului contract se poate face în situația în care prestatorul nu și-a îndeplinit obligațiile asumate prin prezentul contract.

11.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

### ***12. Încetarea contractului***

12.1. - Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

- a. prin acordul ambelor părți;
- b. la data stabilită prin prezentul contract;
- c. în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
- d. în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

e. în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

12.2.- Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

a) neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;

b) dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia.

12.3.- Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

12.4.- Încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

12.5.- Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de lucrari în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul General al Municipiului București.

### **13. Forța majoră**

13.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

13.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

13.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

13.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

13.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

13.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **14. Soluționarea litigiilor**

14.1 Achizitorul și Executantul au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

14.2 În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

### **15. Limba care guvernează contractul**

15.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

### **Art.16. Clauze de confidentialitate si protectia datelor cu caracter personal**

16.1 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la: capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achiziții Publice și Investiții

a. informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;

b. îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

16.2 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

16.3 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

### **17. Comunicări**

17.1.(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

17.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achizitii Publice si Investitii

**18. Legea aplicabilă contractului**

18.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

**19. Documentele Contractului**

- devizul-oferta nr. 5515/28.04.2023;
- cod unic achizitie DA33276620/16.05.2023;
- proces-verbal de receptie;
- factura fiscala.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, a cate 6 pagini, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**

**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI  
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Director General,

[Redacted signature]

Director General Adjunct I,

[Redacted signature]

Viză C.F.P.P.

Sef. Birou Contabilitate,

[Redacted signature]

Sef. Serviciu Achiziții Publice si Investitii,

[Redacted signature]

**Executant,**

**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**

Administrator,

[Redacted signature]

**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achizitii Publice si Investitii

**Act aditional nr.1/din 31.07.2023**  
**la Contractul de lucrari nr. 6646 din 19.05.2023**



**Preambul:**

În condițiile:

- Art.10 din contract;
- Adresa nr. A2758/27.07.2023 inregistrata la ALPAB sub nr. 10093/27.07.2023, emisa de catre SC Garden Center Grup SRL;
- Adresa nr. 1604/28.07.2023 emisa de Serviciul Intretinere Spatii Verzi din cadrul ALPAB;

**s-a încheiat prezentul Act aditional,**

**Intre**

**ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: [REDACTED] deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentata de catre **Doamna** [REDACTED] – **Director General**, in calitate de ACHIZITOR, pe de o parte

**și**

**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**, cu sediul în Jud.Ilfov, Oras Magurele, Str.Atomistilor nr. 127-135, tel/fax: [REDACTED] e-mail: [REDACTED], inmatriculata la Registrul Comertului de pe langa Tribunalul Ilfov sub.nr. J23/614/2015, cod de identificare fiscala RO15148952, cont Trezorerie [REDACTED] deschis la Trezoreria Operativa Ilfov, reprezentata prin **Administrator** [REDACTED] in calitate de EXECUTANT, pe de alta parte,

**cu respectarea urmatoarelor clauze:**

**I.** Se modifica art. 5 alin.5.1 „ Durata contractului” dupa cum urmeaza: Prezentul contract produce efecte de la data semnarii de catre ambele parti si pana la data de 30.09.2023;

**II.** Restul prevederilor contractului, raman neschimbate.

III. Presentul act aditional contine 2 pagini si a fost incheiat astazi 31.07.2023, in doua exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI**  
**ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

**Executant,**  
**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**

Director General,

Administrator,

Avizat pentru legalitate,  
Biroul Juridic, Evidenta Patrimoniului  
Consilier Juridic

Viză C.F.P.P.,  
Sef. Birou Contabilitate

Sef. Serviciu Achiziții Publice si Investitii,



7340/19.05.23

**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achizitiei Publice si Investitii



**Act aditional nr.2/din 29.09.2023**

**la Contractul de lucrari nr. 6646 din 19.05.2023**

**Preambul:**

În condițiile:

- Art.10 din contract;
- Adresa nr. A2879/28.09.2023 inregistrata la ALPAB sub nr. 13287/28.09.2023, emisa de catre SC Garden Center Grup SRL;
- Adresa nr. 13351/29.09.2023 emisa de Serviciul Intretinere Spatii Verzi din cadrul ALPAB;

**s-a încheiat prezentul Act aditional,**

**Intre**

**ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: RO74TREZ24G675000200200X, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentata de catre **Doamna Corina Simona BEGA – Director General**, in calitate de ACHIZITOR, pe de o parte

**și**

**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**, cu sediul în Jud.Ilfov, Oras Magurele, Str.Atomistilor nr. 127-135, tel/fax: 021/313.54.55, e-mail: [ofertare.garden@gmail.co](mailto:ofertare.garden@gmail.co), inmatriculata la Registrul Comertului de pe langa Tribunalul Ilfov sub.nr. J23/614/2015, cod de identificare fiscala RO15148952, cont Trezorerie RO31TREZ4215069XXX010115, deschis la Trezoreria Operativa Ilfov, reprezentata prin **Administrator Ion OLTEANU**, in calitate de EXECUTANT, pe de alta parte,

**cu respectarea urmatoarelor clauze:**


**I.** Se modifica art. 5 alin.5.1 „ Durata contractului” dupa cum urmeaza: Prezentul contract produce efecte de la data semnarii de catre ambele parti si pana la data de 31.10.2023;

**II.** Restul prevederilor contractului, raman neschimbate.


III. Prezentul act aditional contine 2 pagini si a fost incheiat astazi 29.09.2023, in doua exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI**  
**ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Director General,  
Corina Simona BEGA



Avizat pentru legalitate,  
Biroul Juridic, Evidenta Patrimoniului  
Consilier Juridic  
Florentina RUSU



Serviciul Intretinere Spatii Verzi,  
Sef. Serviciu Roxana POPESCU



Sef. Serviciu Achiziții Publice si Investitii,  
Rodica SIMONESCU



**Executant,**  
**SC GARDEN CENTER GRUP SRL**



Administrator,

Ion OLTEANU

